

東華·恒生 讀寫無障礙計劃

東華·恒生 讀寫無障礙計劃 為八百學障兒童及家長提供支援

▲ (左起)陳婉珍主席、平等機會委員會主席周一嶽醫生、香港大學校長資深顧問(可持續發展)廖秀冬博士及恒生銀行零售銀行及財富管理業務主管陳力生先生為「東華·恒生讀寫無障礙計劃」頒獎暨開幕典禮主禮。

由東華三院主辦、恒生銀行贊助的「東華·恒生讀寫無障礙計劃」自去年起為近八百名讀寫障礙學童及其家長提供免費支援服務；並於8月12日假香港理工大學蔣震劇院舉行頒獎暨開幕典禮。

是次計劃由本院陳婉珍主席、恒生銀行零售銀行及財富管理業務主管陳力生先生、香港大學校長資深顧問(可持續發展)廖秀冬博士及平等機會委員會主席周一嶽醫生擔任主禮嘉賓。

陳婉珍主席表示，「東華·恒生讀寫無障礙計劃」由跨專業的團隊為讀寫障礙學童及家長提供一站式免費支援服務，協助學童投入學習、跨越困難、發展潛能及展現自我。

恒生銀行零售銀行及財富管理業務主管陳力生先生表示，恒生銀行一直積極推動青少年發展，培養他們正確的價值觀。藉着與東華的合作，喚醒大眾對學障兒童的需要，讓社會各界明白，只要有合適的培育，每一位小朋友均能發揮所長。

香港大學校長資深顧問(可持續發展)廖秀冬博士作為學障孩子的母親，以過來人身份分享支援子女的心路歷程。她鼓勵家長積極與子女一同面對困難，在社會上尋求支援，並常以開放的心，欣賞孩子獨特之處。

平等機會委員會主席周一嶽醫生與四位參加是次計劃的小學生分享心聲，透過輕鬆對話，讓社會進一步關注讀寫障礙學童的發展及需要，讓大眾消除對他們的歧視，並理解他們所遇到的困難，提供適切的支援與鼓勵。

根據教育局2012年的統計數字顯示，全港有超過一萬八千名學童被評估為讀寫障礙，尋求支援的個案與日俱增。「東華·恒生讀寫無障礙計劃」推行至今，共舉辦超過一百五十場工作坊，當中包括學習支援、才藝培育、情意發展、家長壓力處理、管教技巧及親子活動等。

計劃讓學童在課堂以外的空間，發掘自己的興趣和潛能，促進他們的全面發展；同時為家長提供網上資訊及課程，提升家長教導讀寫障礙子女學習的技巧，以舒緩他們的情緒。

一百位曾參與計劃的家長進行了成效調查，超過八成受訪者表示子女之語文學習表現漸見進步，以及孩子能愉快地學習，並提升他們的信心。另外，超過八成受訪家長認同計劃讓他們了解照顧孩子的學習及情緒需要，有助他們掌握教導子女學習的技巧。

「東華·恒生讀寫無障礙計劃」 成效調查結果

調查顯示讀寫障礙學童參與計劃後的轉變

- 語文學習方面的表現有進步 (88%)
- 提升對學習的信心 (85%)
- 願意主動學習 (72%)
- 遇到學習困難時會比之前更願意嘗試克服 (70%)
- 學習得更愉快 (84%)
- 認識(認同或肯定)自己的才能及優點 (74%)

調查顯示育有讀寫障礙子女的家長參與計劃後的轉變

- 加深認識讀寫障礙子女的學習及情緒需要 (84%)
- 掌握教導子女學習的技巧 (83%)
- 教導子女學習的過程較之前輕鬆愉快 (72%)
- 改善親子關係 (77%)
- 舒緩照顧子女的壓力 (74%)
- 獲得更多服務支援 (84%)

註：以上調查以電話方式進行，受訪者為一百名曾參與「東華·恒生讀寫無障礙計劃」的學童家長。

參加者分享

李太

李太的大兒子 Alan 於小學二年級時確認為讀寫障礙及專注力不足，幼子 Jason 亦正等候接受讀寫障礙評估。

Alan 學習能力明顯較其他同學弱，每逢學校的默書考試，成績表上總是「滿江紅」。日積月累的挫敗，使他變得抗拒學習，遇困難便會立即放棄及鬧情緒。

李太因而放棄全職工作，希望能夠專注照顧兒子的需要。她礙於對讀寫障礙認識有限，惟有替兒子報讀坊間的英文班，但兒子用上半年時間連學好六個英文單字也不成。為全面照顧兒子在學習外的成長需要，李太同時為兒子安排學習跆拳道及游泳以協助他建立自信，每月的學習及課外活動開支達數千元，花掉家庭大部分收入。

李太在無助之際，得悉「東華·恒生讀寫無障礙計劃」，故替兒子報讀計劃所贊助的免費英語拼音班。經過半年的訓練，現在 Alan 已沒那麼抗拒書寫及英文拼字，在校內的英文默書成績亦漸見進步，由十多分提升至四十多分，近期更曾得到八十多分的佳績，李太歸功於導師教授兒子運用簡單方法認識單詞。

研究發現，如家庭中有一名孩子患學習障礙，其餘的孩子亦會有較大機會出現情緒行為問題。Alan 的弟弟 Jason 正因為相對哥哥獲得家長較少的關注，因此漸漸拒絕做功課及溫習。現時，Jason 開始接受計劃的遊戲輔導，以協助他舒緩情緒，計劃同時亦為李太提供諮詢服務，助她以正面和有效的方法了解孩子的發展潛能，從而舒緩她所面對的壓力。

面對兒子的學習障礙，李太學會了以積極正面的態度應對。除不時參與活動外（如親子正念瑜伽、親子農村交流及家長英語拼音班等），李太亦以過來人身份鼓勵其他有需要的家長參加此計劃，減少他們在面對沒有資源和幫助下的徬徨，一同在學障路上互相扶持！

陳太

陳太兒子 Paco 在小學時被評為患有讀寫障礙，由於在初小階段未能順利升班，他因而缺乏自信及十分抗拒學習。內心的挫敗感及失望，使他容易與別人發生衝突或鬧情緒，以致無論與家人或朋友的關係也未如理想。

「因學業問題，大家的關係變得惡劣，兒子也因此與我們對抗起來，出現許多反叛行為。」陳太憶述。為避免惡性循環，陳太決定尋求協助，及後參加了「東華·恒生讀寫無障礙計劃」。

Paco 在計劃中報讀不少學習訓練課程，例如英語拼音班和有效提升閱讀能力策略訓練等。陳氏一家也趁機參加親子活動如家庭日營與交流團等。陳太表示，訓練課程讓平時坐不定的兒子能從遊戲中汲取知識；從前一提學習便板着臉的 Paco，在訓練中竟變得主動起來，而且一家人透過不同的親子經歷，彼此的距離亦得以拉近，陳太也學懂從另一角度欣賞兒子。她說：「在最近一次的親子藝術工作坊中，我發現原來兒子很有藝術天分，大家多了機會融洽相處，Paco 也變得合作和願意講道理。」

陳太認為，親子關係和父母的心態十分影響孩子的成長，她希望有特殊學習需要孩子的家長也能夠保持樂觀開放的態度，不要只被學業成績掩蓋心靈的眼睛，應細心發掘孩子的獨特潛能。



若您希望停止接收東華三院的《東華通訊》，請電郵至 enquiry@tungwah.org.hk，並於標題註明「拒絕接收東華通訊」，我們將盡快處理。

出版：東華三院

地址：香港上環普仁街十二號

網頁：www.tungwah.org.hk

總機：2859 7500

編輯室電話：2859 7860

捐款熱線：1878 333

主席感言

一年容易又中秋，早前我替東華三院屬下的社會企業「愛烘焙麵包工房」(iBakery)拍攝月餅宣傳短片，令我想起中秋團圓吃月餅的歡樂之餘，更另有一番體會。一個小小的迷你健康月餅，實踐了共融的理想，滿載愛與心思，讓愈來愈多人親嚐美妙的成果，實為一件樂事。

iBakery約一半員工有不同程度上的殘障，但他們亦各具才華。在今次的拍攝過程中我親眼看到，縱使每個人的能力不同，但只要給予合適的崗位及培訓，殘疾人士也可把工作做得很好。iBakery的廚房洋溢着烘焙月餅的溫暖和香氣；餅店更充滿顧客的讚賞和員工的歡笑聲。我亦得知一個令人鼓舞的消息，就是iBakery今年月餅生產量較去年增加四成，但竟然比去年提早在8月底售罄呢！

iBakery的“i”，意思是“I can do it”，背後的信念是「天生我才必有用」。有些人帶着先天的障礙來到世界，但其後天的努力更為重要。iBakery員工當中有些善於烘焙、有些喜歡搓餅皮，我們因而為他們「度身訂造」不同的工作，例如有些員工手部感覺靈敏，我們會着他把麵團分好，務求令每一件製成品質量均一；有些創意澎湃又具繪畫天分的，我們會安排他們設計月餅罐頭圖案，盡情發揮想像力。在這裡工作，員工不僅賺取生活所需，更得到尊嚴與滿足。而本着同一個信念，「東華·恆生讀寫無障礙計劃」為有讀寫障礙的學童及其家長提供一站式免費支援服務，藉此協助孩子們發揮所長，訂立目標，找到屬於他們的天空。

東華三院一直善用社會各界一分一毫的善款，透過多元化的服務，為不同能力的人提供適切的協助，當中包括安排他們進入不同的社會企業或院舍接受培訓。東華的社會企業現已延伸至日常生活各個領域，包括零售、飲食、烘焙工房、家居及照顧服務、影樓、蔬果加工、食材批發及生態導賞等。我們的目標是協助這些弱勢人士一展所長，投入就業市場，自力更生。我們會繼續致力為社會上的弱勢社群提供不同的機會，讓大家活出精彩的人生。

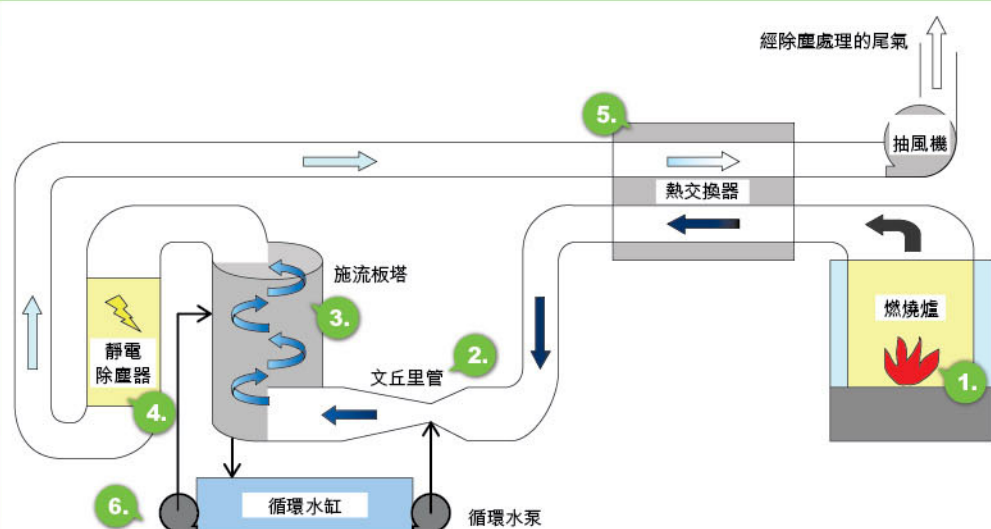
東華三院主席陳婉珍



東華三院邁向綠色機構之 環保祭祀篇(二) - 廟宇環保 化寶爐運作原理

位於大角咀福全街的洪聖廟已安裝環保化寶爐，並進行測試。這是一台二合一的環保化寶爐，包括燃燒室及煙霧緩減措施。而煙霧緩減措施的環保組件包括熱交換器、文丘里管、旋流板塔、循環水缸及靜電除塵器。究竟環保化寶爐的運作原理是怎樣呢？

環保化寶爐結構圖



環保化寶爐的運作原理

1. 在焚燒元寶的過程中產生的高溫煙氣及飛灰，從焚燒室進入熱交換器降溫。
2. 其後進入文丘里管式洗滌器及旋流板塔下方的洗滌器以灑水形式除去飛灰。
3. 再進入旋流板塔上方的旋風式除水器去除水霧。
4. 較潔淨和已去除水霧的尾氣進入靜電除塵器以靜電吸附形式進一步去除細微的灰塵。
5. 最後，煙氣再一次進入熱交換器升溫，然後在大氣中排放。
6. 洗滌器所用的水將儲存在系統下方的循環水缸，並會循環使用。



▲ 嘉賓與中學組傑出學生獎得獎者合照。

為表揚屬校成績卓越及在品行和服務方面有優秀表現的學生，東華自1980年起設立傑出學生獎。本年度的頒獎禮於7月24日舉行，邀得中央人民政府駐香港特別行政區聯絡辦公室教育科技部副部長莫錦強先生主禮。今年共有八十三位來自中學、小學、特殊學校及幼稚園的學生獲獎，當中有四十九位同學獲頒「東華傑出學生獎」及三十四位同學獲頒「課外活動傑出學生獎」。

陳婉珍主席表示，東華的辦學理念是「全人教育·盡展所長·回饋社會·豐盛人生」，除重視培養學生的知識基礎和思考能力外，更以校訓「勤、儉、忠、信」為進德修業的宗旨，培育學生有正確的價值觀和積極的人生觀，使學生成為勇於承擔責任和關注社會事務的良好公民。她期望同學們能關愛家人，關心社會，做到樂於學習、善於溝通、勇於創新及敢於承擔，將來學有所成，擁有豐盛和有意義的人生。

中學組冠軍 東華三院甲寅年總理中學 - 黃天寧同學

中學組傑出學生冠軍黃天寧同學就讀於東華三院甲寅年總理中學，其求學態度認真，品學兼優。黃同學自幼內向，缺乏自信，但自從入讀中學後即發奮圖強，不但成績名列前茅，更連續五年獲得班內「最傑出學生」獎項。他曾數度獲提名東華三院傑出學生獎，但鑒於個性被動，過往於評審面試均失敗而回。不過，他抱持屢敗屢戰的精神，最終突破自己，以真誠打動評審，並獲得今年的傑出學生獎。黃同學深得老師和同學的認同，更活躍於各類型的課外活動。他曾先後擔任校內領袖生及副領袖生，現為總領袖生，充分展現其卓越的領導才能。同時，黃同學積極參與不同範疇的課外活動，他尤其熱衷於音樂活動。黃同學於今學年已考取鋼琴演奏級，並於中二、中四及中五期間在校際音樂節比賽擔任伴奏。黃同學亦熱衷參與義務工作，他身兼公益少年團隊員及甲寅義工隊隊員，負責策劃及統籌各類型社會服務，例如賣旗活動、探訪老人活動，以及大型社會服務活動等。

傑出學生獎頒獎典禮 表揚品學兼優同學

東華三院傑出學生獎頒獎



▲ 陳婉珍主席(中)與中學組傑出學生黃天寧同學(左)及小學組傑出學生黎愷欣同學合照。

小學組冠軍 東華三院馬錦燦紀念小學 - 黎愷欣同學

小學組傑出學生冠軍黎愷欣同學為東華三院馬錦燦紀念小學六年級的學生，為人積極樂觀，深受老師欣賞和同學愛戴。黎同學口才出眾，表達能力優秀，並積極參與朗誦比賽及擔任大型活動司儀。她曾於東華舉辦的「全港幼兒英文歌唱比賽」及校內大型才藝匯演中擔任司儀，更曾多次在校際朗誦節比賽中獲取獎項，當中包括英語獨誦冠軍、普通話獨誦季軍及多項演講比賽優異獎等。同時，黎同學富領導才能，在校內同時擔當多項職務，包括風紀、班長、普通話大使、環保大使及常識小先鋒等職務。黎同學卓越的表現，使她於傑出青年協會主辦的「第十三屆明日領袖選舉」活動中脫穎而出，獲頒「明日領袖獎」。

▲ 陳婉珍主席(右)致送紀念品予中央人民政府駐香港特別行政區聯絡辦公室教育科技部副部長莫錦強先生。



活動消息



▲勞工及福利局張建宗局長對東華的社會服務工作表示支持。



▲社會福利署葉文娟署長積極回應董事局成員的提問。



▲勞工及福利局和社會福利署官員與東華三院董事局成員就東華的社會服務發展作出交流。

董事局拜會勞工及福利局和社會福利署

為促進彼此間的聯繫，東華董事局於8月30日拜會了勞工及福利局和社會福利署，與張建宗局長、譚贛蘭常任秘書長、張美珠副秘書長、陳羿副秘書長、葉文娟署長及有關官員分享了東華社會服務的最新發展，以爭取政府對東華進一步推展社會服務及計劃的支持。



▲拜會活動於東華三院屬下社會企業愛烘焙餐廳舉行，圖為董事局成員與各官員及餐廳員工（前排）於門外合照。

深圳市考察團到訪
東華三院黃祖棠社會服務大樓

深圳市委常委暨統戰部部長張思平先生率領深圳市考察團代表一行二十五人於8月21日到訪東華三院黃祖棠社會服務大樓，參觀長者地區中心、護理安老院、綜合職業復康中心暨宿舍等，藉以加深對東華社會福利服務的整體運作及慈善事業的了解。



▲張思平部長(左一)、陳婉珍主席(中)及中聯辦協調部副部長廖勳女士於分享會上。



▲陳婉珍主席(前排左四)與張思平部長(左五)及深圳市考察團代表於本院黃祖棠社會服務大樓大堂合照。

東華與湖北省民政廳合辦社工培訓



▲姚子樑社服總主任與來自湖北省各市約九十名參加者分享社會工作的理念和作用，以及福利機構管理方法等。

東華拓展內地社工培訓工作

東華一向重視社會工作專業在福利事業的作用，喜見國內社會工作專業近年有良好發展；作為本港一個具規模的社會福利機構，東華的社工團隊能與國內從事社會福利服務的同工分享管理經驗和專業知識，是對國家的社會工作人才建設作了一定的承擔和貢獻。

本院自2011年12月首次於上海及2012年7月在貴州省提供社工培訓後，第三次的社工培訓工作坊於今年7月3至4日在湖北省武漢市舉行。於為期兩天的工作坊中，本院姚子樑社服總主任再次聯同資深專業同工向來自湖北省各市約九十名參加者分享社會工作的理念和作用，以及建立優質照顧服務的方法，讓參加者深入了解本港在社會服務質素上的要求和社會工作人員因應社會需要而作出的靈活應變及智慧。所有參加者皆認為透過是次培訓，可學習社工理念、以人為本的專業精神，以及東華推行優質服務的實務經驗等。收回的檢討問卷顯示，全部參加者均滿意培訓的內容，當中表示非常滿意者更佔三分之二，成績令人鼓舞。

近年，國內經濟急促發展，但同時亦產生了不同的社會問題，促使社會工作專業的迅速發展。2006年，中央政府明確提出「建設宏大的社會工作人才隊伍」，國家民政部隨即於全國一百六十三個地區共二百五十九個單位開展試點，培訓幹部參與社工職業水準考試，並於轄下單位設置社工崗位，推動民辦社會工作服務機構的發展。到了2010年，國務院頒布「國家中長期人才發展規劃綱要（2010-2020年）」，更明確提出要培養一支職業化及專業化的社會工作人才隊伍，預計到2020年，社會工作人才將達至三百萬人。

►陳婉珍主席於新書分享會上致詞。

《危情百日——沙士中的廣華》
及《冉冉時光——廣華人的承傳與奉獻》
廣華醫院口述歷史新書分享會

服務香港逾一個世紀的廣華醫院，秉承東華三院的慈善精神，與香港人一起經歷社會發展與變遷。為發掘2003年廣華醫院於沙士一役中醫護人員的專業及無私奉獻的精神，東華三院檔案及歷史文化辦公室與嶺南大學歷史系攜手合作，與四十位廣華和東華的成員重溫當時的經歷，並整理出四十個親述的沙士故事，出版《危情百日——沙士中的廣華》。此外，辦公室亦從年前建立的東華三院口述歷史檔案，摘取其中十一個結集成《冉冉時光——廣華人的承傳與奉獻》，讓大眾重溫「廣華人」昔日的工作點滴，以不同的角度回顧廣華的歷史，並藉着廣華的過去認識香港醫療發展史。

辦公室為此於8月1日假東華三院文物館舉行新書分享會，並邀請兩書的編撰者嶺南大學歷史系副教授暨東華三院檔案及歷史文化委員會顧問劉智鵬博士、東華三院口述歷史研究計劃研究人員之一黃秀顏博士以及多位參與口述歷史的訪談者，與讀者分享他們在沙士時期的難忘經歷與感受，回顧過去在廣華醫院服務的冉冉時光。陳婉珍主席致詞時表示，歷史讓我們知道前人走過的路，使我們懂得珍惜和承傳。她在收到兩本書冊後，已急不及待細閱，書冊內容讓她體會醫護人員的專業精神，更感受到人性的光輝。她認為廣華雖然重建在即，但東華三院的慈善精神和廣華醫院的核心價值一定會保留。分享會更邀得由廣華醫院醫護人員組成的 BandOne 樂隊現場演唱數首與廣華及沙士有關的原創歌曲，在文物館的氛圍下，觀眾對廣華的服務精神有更深切的體會。



▲《危情百日——沙士中的廣華》及《冉冉時光——廣華人的承傳與奉獻》於東華三院文物館及各書店有售。



- 1 東華三院2003/2004年度主席楊超成先生，BBS憶述沙士時期東華的工作。
- 2 2003年時任本院執行總監的梁錦芳博士與嘉賓分享沙士時期的經歷。
- 3 劉智鵬博士(左)及黃秀顏博士講述編撰《危情百日》及《冉冉時光》的感受。
- 4 廣華醫院前任醫院行政總監陸志聰醫生分享當時如何鼓勵同事。
- 5 陳巨星博士(圖五)與黃矩民醫生(圖六右二)談及當年面對沙士時的應變工作。
- 6 屈志亮醫生(左)與劉榮石先生憶述沙士時期的前線及行政工作。
- 7 已退休的何燕芳姑娘(右)與盧平平姑娘分別憶述為護士爭取權益及早年於廣華服務的經歷。
- 8 余愛霞姑娘(右)與李捍東主任分別分享提高病友權益與廣華中醫藥服務的點滴。



▲BandOne 樂隊在文物館千步廊演唱歌曲。



東華三院黃笏南中學 重建計劃系列

暫遷大圍校舍 順利開展新學年

一系列的告別校園活動圓滿結束後，本院黃笏南中學的師生遷入大圍暫遷校舍，並順利展開新學年。由於大圍暫遷校舍已空置多年，設施相對較為殘舊簡陋，幸得教育局及承建商積極協助，一切問題已迎刃而解。

為了幫助學生適應新校舍的環境，學校於8月26日訂為學生註冊日，讓他們熟悉校舍的位置及交通情況。雖然同學們對九龍塘莊嚴肅穆的舊校舍戀戀不捨，然而開學至今，他們亦已漸漸適應了新環境，也開始對新校舍改觀。暫遷校舍座落於港鐵大圍站新翠邨附近，交通便利而環境純樸寧靜，就近有不少充滿平民性及地方色彩的食店，價廉物美，別有一番風味。

綜觀校園內氣氛，縱是暫別九龍塘校舍，但校園溫情猶存不變；校門的一草一木都是從舊校舍悉心移植過來，南苑的小花園及天台的園藝植物都緊隨到暫遷校舍，在未來兩年過渡期內繼續陪伴同學茁壯成長。

彼方的九龍塘牛津道校舍已封上圍板，清拆工程已經展開。期望工程順利進行，重建計劃於2015年底竣工，屆時能提供舒適的環境及更完善的設備，讓同學進一步發展潛能。期望本院黃笏南中學的發展能再創高峰，繼續為社會作育英才而努力。

▶ 東華三院黃笏南同學在暫遷校舍內的情況。



▲ 東華三院黃笏南中學首屆（1965年畢業）校友為紀念母校所授校訓，特送贈刻上校訓的啡麻石匾予母校已移送到暫遷校舍。

最後，本院希望善心人士踴躍捐款，支持學校的重建工作及音樂教育。本院歡迎任何金額的捐助，閣下亦可選擇捐款贊助學校設施。捐款額為港幣50,000元或以上之善心人士，將由校方在校園內適當處處立名紀念。詳情可參閱學校網頁 <http://www.twghwfns.edu.hk/> 或致電 2336 9151 向校務處蔡小姐查詢。

東華三院吳祥川紀念中學勇奪 「英國標準舞及拉丁舞公開大賽」十五項國際大獎

「東華三院吳祥川中學拉丁舞隊四名隊員獲香港標準舞總會認可，於6月2日獲派往英國倫敦薩塞克斯參加世界著名「英國標準舞及拉丁舞公開大賽」，在數十隊參賽者中，共贏得十五項國際獎項，包括三項冠軍、五項亞軍、兩項季軍、三項殿軍及兩項優異，再次為港增光。

於2012/13學年就讀於吳祥川中學中二至中四的盧淑婷同學、張晴國同學、蔡宛好同學及蔡沁好同學，小小年紀首次勇闖英國，參加倫敦國際大賽，更成功打敗眾多強敵，勇奪十五項國際大獎。對於能在眾多技術高超的外國參賽者中勝出，四位同學均表現得十分高興及雀躍。

中二級張晴國同學及中三級盧淑婷同學自今年1月參加米蘭國際大賽後，二人再定下6月勇闖英國倫敦比賽的決心。二人雖已合作無間，但仍日以繼夜苦練，最終二人再接再厲，擊敗眾多外國對手，獨攬三項冠軍、三項亞軍、一項季軍及三項殿軍。至於首次參加國際大賽的姊妹花蔡沁好同學及蔡宛好同學，亦不負眾望，穩奪兩項亞軍及一項季軍，實在難得。

四位同學不約而同地表示，是次比賽不但創下歷史佳績，而且能擴闊他們的國際視野，見識外國人對舞蹈的熱忱，激發他們的鬥心。因此，他們也希望拉丁舞隊的其他隊員在以後的日子能一起參加更多國際賽事，在東華三院的支持下，一起發揮舞蹈藝術潛能，為香港爭取更多輝煌的成績。



▲ 盧淑婷同學（左）與張晴國同學的舞姿。



為培訓舞蹈精英，學校投放額外資源及學習支援，把校內設施改裝成舞蹈室及拉丁舞的專用更衣室，方便練習及綵排；校方亦協助有潛質但面對經濟困難的學生考取國際及教師資格。此外，學校在學生的學業方面亦提供足夠支援，以獲取家長的支持，例如為尖子同學提供學業及身心支援及輔導，讓同學可以在繁忙的訓練、緊迫的功課和沈重的考試及比賽壓力之間得到平衡，學校亦已成立資優學生學業支援專責小組，跟進個別尖子的情況，並定時與家長溝通，讓同學得到最好的發展機會；校方更為學生尋找及申請合適的獎學金。

學校體育舞蹈組代表隊成員能發揮潛能，拓寬視野，實有賴東華三院及校監施榮恆副主席全力支持及贊助拉丁舞的推動和發展，讓同學在國際的舞台比賽切磋舞技，並取得驕人成績。這不但為東華屬校的舞蹈發展開展新的一頁，同時亦為香港爭光！



▲ 四位參賽同學與校監施榮恆副主席（左一）合照。

美麗確不同－社會企業與企業客戶茶聚

為讓企業客戶更了解及支持本院屬下社會企業的效益以及為殘疾人士帶來怎樣不同的生活面貌，東華三院賽馬會復康中心於8月2日假座落於添馬艦政府總部大樓的愛烘焙餐廳舉行茶聚，與企業客戶分享東華社會企業的發展。當天除了為客戶簡介愛烘焙餐廳、愛烘焙麵包工房及愛烘焙輕食站外，還介紹自在軒餐飲服務和「煮餸易」餸菜包送遞服務。三位來自東華社會企業的員工更即場分享於工作上獲得的滿足感以及工作如何拉近他們與家人的關係。

分享完畢後，嘉賓們除了有機會嘗試由iBakery殘障員工製作的小食外，更一起戴上仿視障眼鏡，拿起畫筆透過同伴的指示畫出美麗的人像，一同感受視障人士的世界。不少嘉賓均表示渡過了一個別具意義的快樂星期五呢！



三位來自東華社會企業的員工與企業客戶分享工作上的點滴。



嘉賓們戴上仿視障眼鏡畫畫，一同感受視障人士的世界。

社會服務單位 醫療儀器 捐助計劃 2013-2014



目的：為弱勢長者、復康人士敞開希望的窗扉……

一所設備完善的安老院舍，可讓長者安享晚年

一間擁有先進儀器的復康中心，可助復康人士及早融入社會

計劃內容：您捐助的每一分每一毫，將全數用於購置醫療及復康儀器上，讓長者安享豐盛的晚年，亦讓復康人士穩步踏上康復之旅。東華三院董事局已贊助是項活動的直接開支，亦不會扣除行政費用，各界捐款全數撥用於本院服務。請登入本院網頁 www.tungwah.org.hk 下載醫療及復康儀器明細表。

鳴謝方式：如您樂意捐助任何一項儀器的全部添置費用，我們會在該儀器上鳴謝您的慷慨捐贈，有關鳴謝亦會上載至本院網頁。

查詢：請即致電 **1878 333** 聯絡本院籌募科，或掃描右旁的QR code 瀏覽計劃詳情。



東華三院瓷相募捐計劃

- 目的：籌募各項服務經費
- 計劃內容：籲請各界善長惠予支持，造福社會。善長如捐助本院指定數額（港幣二十萬元起），本院可安裝善長的瓷相於東華三院轄下的東華醫院或東華東院為念。
- 查詢熱線：**1878 333**（本院職員當樂於向閣下提供該計劃更詳細的資料）



東華三院物業募捐計劃

- 目的：為東華三院增加物業租金收益，撥充醫療、教育及社會服務所需的經費
- 物業：以個人或公司名義擁有的各類型物業
- 捐贈方式：（一）辦理送讓契即時送贈
（二）辦理平安紙日後捐贈
- 鳴謝安排：有關捐贈者芳名將銘誌於東華三院行政總部地下大堂的善長金榜及本院年報上
- 查詢電話：**1878 333**（本院職員當樂於向閣下提供該計劃更詳細的資料）

《「延」點希望·遺愛人間》 遺產捐贈計劃

不少長者及善心人都希望透過捐款扶助病貧，但是，可能亦擔心有突發的事件需要動用額外資金。東華三院提供「一條龍」式服務，讓善長能妥善安排最後的人生大事，遺愛人間。

訂立平安紙	=	圓滿達成最後的願望 + 百年歸老後繼續惠澤社群
善壽服務		
遺產申辦		
遺產分配		

計劃目的：所有遺產捐款將用以撥充東華三院醫療、教育及社會服務經費

遺產內容：任何資產包括現金、物業、股票、債券或保險等

捐贈方式：善長可透過以下方式捐贈全部或部分遺產予東華三院：

- （一）訂立平安紙（即遺囑）
- （二）透過基金管理公司設立信託基金
- （三）簽訂人壽保險計劃

【註：善長可向有關保險公司諮詢捐贈手續或瀏覽

《生命傳愛行動》網頁 <http://www.lifecare.org.hk/>】

查詢熱線：善長如有意捐贈遺產予東華三院，支持東華善業，請致電 **1878 333**（本院職員當樂於向閣下提供該計劃更詳細的資料）。

備註：善長所提供的個人資料只限作上述捐贈計劃，本院將會保密處理有關捐助。而閣下亦可隨時更改或撤回向東華三院捐贈遺產的意願。

東華三院單位 命名捐助計劃

- 目的：籌募經費以增善服務單位的設施和提升服務質素
- 計劃內容：善長捐助本院指定款額（港幣五十萬元起）；為感謝善長的慷慨支持，本院可提供單位予善長命名為念。
- 查詢：如善長有意命名東華三院屬下單位，請聯絡籌募科 電話：**1878 333**（本院職員當樂於向閣下提供該計劃更詳細的資料）。



愛心滿東華 免費醫療服務捐助計劃

為籌募免費醫療服務經費，東華自1989年起聯同雷霆881商業一台合作舉辦「愛心滿東華免費醫療服務捐助計劃」。今年是本計劃的二十五週年銀禧紀念，有賴各界善長的愛心支持和慷慨捐助，今年籌得的淨收入超過一千萬元，歷年累計更超過一億九千萬元。除透過大氣電波呼籲善長捐助計劃外，本院於8月4日假荃灣荃新天地第二期商場舉行啟動禮，承傳「東華源流·延展愛心」。

壓軸節目「愛心滿東華慈善晚會」亦於9月6日假香港洲際酒店隆重舉行。晚會邀得食物及衛生局副局長陳肇始教授太平紳士親臨主禮。當晚「東華愛心大使」官恩娜小姐、洪卓立先生及 C AllStar 為慈善落力獻唱，「東華愛心之星」譚詠麟先生更壓軸高歌助慶，將氣氛推上高潮。

東華三院董事局已全數贊助本計劃的直接開支；一如以往，東華三院亦不會從善款中扣除行政費用，活動所籌得的一千多萬元善款將全數撥用於本院免費醫療服務，讓社會上更多貧病者受惠。



▲「東華愛心大使」洪卓立先生、泳兒小姐、鄭融小姐及 C AllStar 與董事局成員在啟動禮中合照。



▲食物及衛生局副局長陳肇始教授太平紳士（前排右四）與董事局成員及商業電台代表合照。



▲陳婉珍主席（右）致送紀念品予陳肇始副局長。



▲「東華愛心之星」譚詠麟先生於晚會上表演助慶。



▲「東華愛心大使」官恩娜小姐（上圖）、洪卓立先生（中圖）及 C AllStar 的精彩演出。



東華三院 社會企業系列

東華三院積極推動社會企業服務，透過開辦不同類型的社會企業項目，讓社會上的弱勢社群受惠於不同的培訓機會，投入就業市場，發展個人潛能，自力更生。



單車生態旅遊社會企業

BiciLine單車 生態旅遊社會企業 看着藍、踏上綠

BiciLine 是由兩個英文詞語「Bicycle」與「Line」所組成，寄望這間社企能讓青少年透過單車踩出人生新路線。

成立於2008年8月的 BiciLine，剛渡過五歲生日。由成立至今，BiciLine 一直持守使命——「藉營運生態旅遊創造青少年就業及展能機會」，已培訓了八十名低收入、低學歷及低技術的青少年成為導賞員，並為超過一萬八千名客戶提供嶄新的本地綠色旅遊體驗。

在 BiciLine 工作已有三年的阿煜，他心裡的「看着藍」正是一片青空無際的天空，踏着單車享受微風迎臉而至，鳥語蟲鳴，生生不息。

阿煜愛好大自然，因為他認為大自然雖然受盡破壞及侵略，但仍發出無限的包容。這位青少年是位保育醫生，堅信人類與大自然兩者不是對立，更不是敵對，在大自然的懷抱裏沒有爭鬥，只在乎你是否懂得享受。看着蔚藍的天空，阿煜願以單車導賞工作為保護大自然出一分力。



▲ BiciLine 為阿煜（右）及 Gas 找到了人生目標，希望能與更多團友分享環保知識，一同為保護大自然出一分力。

◀ BiciLine 於2011年在社會投資論壇總決賽贏得「明日之星獎總冠軍」殊榮；並於2012年，在首屆「愛地球大獎2012」，在衣、食、住、行四大類別的「行」組，獲得「最落力愛地球機構」。

花名叫天然氣的阿Gas，是 BiciLine 的代言人。這位年資最深的員工，由於中學成績未如理想，在尋找工作時連面試的機會也沒有；住處接近鄉郊的他，自小已對大自然產生濃厚興趣，現時能將興趣化為職業，他自覺難得，故十分珍惜。作為首位由兼職導賞員轉為全職 BiciLine 同工，Gas 以身作則，以熱誠履行保育使命，為後輩預備充足的導賞資料，為客戶提供生動有趣的講解，將自己的綠色寶藏與人分享，一同享受這段「踏上綠」的旅程。

未來，BiciLine 會固守新界西，並將單車生態旅遊延展至新界東，甚至踏出香港，用心經營在台灣花蓮的合作基地，為大家帶來難忘的「看着藍、踏上綠」旅程。



東華三院天秀墟首辦 「有營食品嘉年華」

◀ 東華三院天秀墟首次舉辦「有營食品嘉年華2013」，由李鑒麟副主席（右三）與其他主禮嘉賓主持啟動禮。

東華三院與元朗農墟合作，於7月20及21日首次位於天秀墟舉辦「有營食品嘉年華」，讓市民在天秀墟購買優質及多元化的本地營養食品。啟動禮於7月20日舉行，邀得元朗民政事務專員麥震宇太平紳士、立法會議員（漁農界）何俊賢先生、元朗區議會副主席王威信先生及香港農業聯合會主席陳建業先生主禮。

一連兩天的嘉年華，共有二十個展銷攤位，售賣產品以本地蔬果為主，另有凍肉及有機乾果等食品。展銷攤位更推出特別優惠，顧客凡購買指定數量的雞蛋可獲贈急凍雞一隻。此外，顧客於天秀墟固定攤檔購物滿三十元，亦可獲五元優惠券於展銷攤位使用。除了食品展銷及特色攤位外，大會亦更安排天秀墟綜合服務中心服務使用者、社區團體及學校等在場表演，場面熱鬧，為市民帶來一個愉快的假日。



▶ 有營食品嘉年華的展銷攤位吸引不少區內街坊支持，人頭湧湧。



李鑒麟副主席於典禮上表示，天秀墟作為一個基層市民自力更生的平台，可以孕育無比的正能量。他亦分享了一位檔主給東華的來信：「一位檔主給我們來信，她提醒了我們天秀墟有很多好人好事未必為外界所知，除了檔主互相守望相助外，不少檔主和顧客也在短短數月間建立了友誼。這位檔主更不斷鼓勵其他檔主對天秀墟的前景有信心，不要因為暫時的困境而退縮。這種自強不息的態度，實在非常值得學習，東華亦會朝着這個方向繼續努力。」

天秀墟由東華三院負責營運，自2013年2月起，除為居民提供一個多元化的購物平台外，更希望扶助區內弱勢社群，讓他們透過營運小生意改善生計。為讓更多市民認識天秀墟及吸引他們前來購物，東華將定期舉辦不同的宣傳活動。

▶ 在「有營食品嘉年華」啟動禮上，有不少特色表演，為市民帶來一個愉快的假日。



◀ 一連兩天的「有營食品嘉年華」共有二十個展銷攤位，主要售賣本地蔬果。



▲ 美心集團於「節目歡聚在美心」中贊助精美自助餐，讓長者樂在其中。

超過六百名「老友記」透過東華三院與滙豐合辦、攜手扶弱基金資助的「『滙』聚耆情友伴計劃」走出社區，更與義工友伴成為好友。計劃自2008年推出以來，深受長者歡迎，閉幕禮於8月3日假位於青衣的東華三院吳祥川中學舉行，以表揚參與的義工、長者和支持機構。

滙豐與東華三院是多年的合作伙伴；2008年，兩所機構再度攜手，成就了「『滙』聚耆情友伴計劃」，透過滙豐義工與長者以一對一形式作配對，定期以電話慰問及親身探訪舊區的獨居長者，並安排戶外活動、節日聚餐、工作坊等，擴闊長者的社交生活，讓長者感受關懷之餘，更與義工建立互愛互助的友伴關係。計劃亦為獨居長者舉辦生命教育活動，讓他們盡早作出善壽規劃並活出豐盛晚年。

「『滙』聚耆情友伴計劃」在官、商、民三方面的協力合作下，成績十分理想，更榮獲社會福利署頒發「最佳企業義工計劃」2009/2010年度「優異獎」。計劃的成功，除滙豐全力支持外，更有賴其他企業伙伴贊助及協助，為參與活動的長者安排美宴及借出多架平治房車，接載義工及長者遊覽名勝景點等。計劃推行至今，已有超過六百名長者受惠，參與的滙豐義工達二百七十人，服務時數更超過一萬三千小時。

『滙』聚耆情友伴計劃

東華三院社會服務總主任姚子樑表示，計劃有助發掘社區資本，並有利於推動更多企業義工與社區上的獨居長者建立友伴關係，加強鄰里互助精神；而滙豐一直在這方面發揮所長。

滙豐香港保險業務董事總經理孟學榮表示，「『滙』聚耆情友伴計劃」為長者提供支援，同時提倡積極、健康的晚年生活。滙豐義工在參與該計劃過程中更是獲益良多。

滙豐義工與其長者友伴在接受大會訪問時表示，滙豐義工經常探訪他們，減少他們的孤獨感，亦讓他們感到人間有愛；另外，滙豐義工亦表示，計劃讓他們真正了解長者的需要，而長者積極的生活態度也為他們帶來更多人生啟發。



▲ 於「光輝歲月『平治』遊」活動中，仁孚行義工們安排豪華房車接載長者遊覽青馬觀景台。